

Fir eng hydraulesch Iwwerlaaschtung vum Kanal an der Rue de la Gare ze verhënneren, huet d'Gemeng Leideleng decidéiert de Kanal ze erneieren.

D'Aarbechten ginn tëschent der Kräizung Rue de la Gare / Rue de la Forêt bis op d'Kräizung Rue de Cessange / Rue de la Gare gemaach.

Deen alen Mëschwaasserkanal gëtt duerch ee méi performanten Kanal ersat. Eng getrennten Kanalisatioun fir d'Reewaasser gëtt dobäi geluegt an un déi vun der Rue du Lavoir ugeschloss wou dann Reewaasser an d'Drosbach fléisse kann.

D'Gemeng wäert d'Aarbechten an der Rue de la Gare notzen fir d'Réseauen vum Drénkwaasser, Elektresch a Gas z'erneieren oder ze vervollstännegen.

**D'Gemeng Leideleng informéiert, dass am Kontext vun de Sanéierungs-
aarbechten vum Kanal an der Rue de la Gare, d'Regelung vum Verkéier
provisoresch geännert gëtt. Vun September/Oktobre 2020 bis zum
Schluss vun den Aarbechten.**

**Informationen iwwert de Chantier:
via sms2citizen oder op www.leudelange.lu**

**Prévisibel Dauer vum Chantier:
18 Méint**

**D'Kanalarbechten, déi an fënnef Phasen duerchgefouert ginn, wäerten
temporaire Changementer am Verkéier op folgende Stroossen mat sech
bréngen:**

Phas 1

D'Späre vun der Rue de Cessange tëschent der Kräizung Rue du Lavoir / Rue de Cessange an der Kräizung Rue de Cessange / Rue de la Gare. D'Kräizungen bleiwen op. Vum Schléiwenhaff hir geet d'Deviation duerch d'Rue de la Forêt an duerch d'Rue Ehs am Sens unique (Richtung Leideleng Zentrum), da weider duerch d'Rue Eich an d'Rue du Lavoir. A Richtung Schléiwenhaff, fueren d'Automobilisten am Sens unique duerch d'Rue de la Gare oder a Richtung Domaine Schmiseleck wa méigleg.

Phas 2

D'Späre vun der Rue de Cessange tëschent der Kräizung Rue du Lavoir / Rue de Cessange an d'Späre vun der Kräizung Rue de Cessange / Rue de la Gare. Vum Schléiwenhaff hier geet d'Deviation duerch d'Rue de la Forêt an d'Rue Ehs am Sens unique

(Richtung Leideleng Zentrum) da geet d'Deviation weider duerch d'Rue Eich an d'Rue du Lavoir. A Richtung Schléiwenhaff gëtt de Verkëier vun der Rue de Cessange iwwert den Domaine Schmiseleck bis zur Rue de la Gare ëmgeleet.

Verleeën vun de Bushaltestellen

LINN 4

- D'Bushaltestell «Stiedswee» an der Rue de Cessange, kënnt an d'Rue du Cimetière op d'Héicht vum Haus Nummer 44.

LINN 226

- D'Bushaltestell «Kamelleberg» an der Rue de la Gare op der Héicht vum Haus Nummer 43, kënnt bei d'Bushaltestell «Queesche Wee» an der Rue de la Forêt op der Héicht vum Haus Nummer 2.



Phas 3

E Sens unique kënt an d'Rue de la Gare tëschent der Kräizung Rue de Cessange / Rue de la Gare an der Kräizung Rue de la Gare / Rue de la Forêt a Richtung Schléiwenhaff.

De Passage vun der Rue du Lavoir a Richtung Zéisseng duerch d'Rue de Cessange ass op.

Vum Schléiwenhaff hier geet d'Deviatoun duerch d'Rue de la Forêt an d'Rue Ehs am Sens unique (Richtung Leideleng Zentrum) dann duerch d'Rue Eich an duerch d'Rue du Lavoir.

Phas 4

E Sens unique kënt an d'Rue de la Gare tëschent der Kräizung Rue de Cessange / Rue de la Gare an der Kräizung Rue de la Gare / Rue de la Forêt a Richtung Schléiwenhaff. Späre vun der Kräizung Rue de Cessange / Rue de la Gare. Deviatoun ass identesch wei an der Phas 2.

Verleeën vun de Bushaltestellen

LINN 226

- D'Bushaltestell «Kamelleberg» an der Rue de la Gare op der Héicht vum Haus Nummer 43, kënt bei d'Bushaltestell «Queesche Wee» an der Rue de la Forêt op der Héicht vum Haus Nummer 2.



Phas 5

E Sens unique kënn an d'Rue de la Gare tëschent der Kräizung Rue de Cessange / Rue de la Gare an der Kräizung Rue de la Gare / Rue de la Forêt a Richtung Schléiwenhaff.

D'Deviatoun geet duerch d'Rue de la Forêt am Sens unique vum Schléiwenhaff hier. Deviatoun geet duerch d'Rue de la Gare am Sens unique vun Zéisseng hier.

Verleeën vun de Bushaltestellen

LINN 4

- Den Terminus op der Place des Martyrs kënn an d'Rue du Lavoir vis-à-vis vum Gebai Nummer 3 stoen.
- D'Bushaltestell «Stiedswee» an der Rue de Cessange, kënn an d'Rue du Cimetière op der Héicht vum Haus Nummer 44.

- D'Bushaltestellen an der Rue de la Forêt «Queesche Wee» an «Galgebësch» falen ewech.

LINN 226

- D'Bushaltestell «Kamellebierg» an der Rue de la Gare op der Héicht vum Haus Nummer 43, kënn bei d'Bushaltestell «Queesche Wee» an der Rue de la Forêt op der Héicht vum Haus Nummer 2.



Parkverbuert

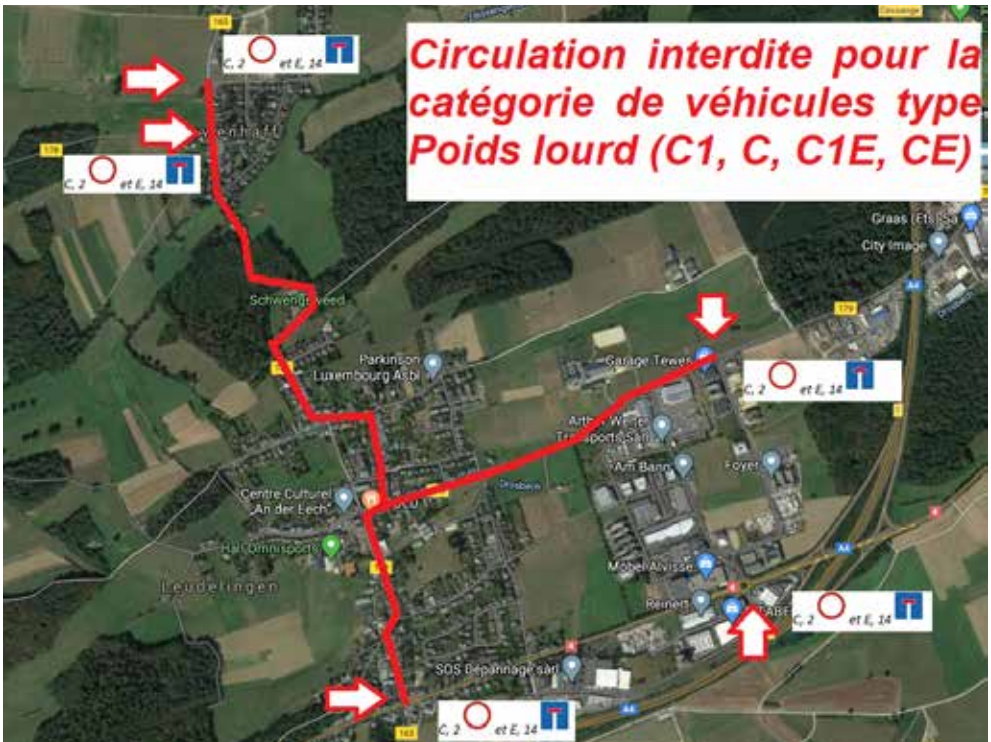
- Rue de Cessange, tëschent de Gebaier Nummer 2 bis Nummer 6, op der ganzer Längt, op béide Säiten.
- Rue de la Gare, tëschent der Kräizung Rue de la Gare / Rue de Cessange an der Kräizung Rue de la Gare / Rue de la Forêt, op der ganzer Längt, op béide Säiten.
- Rue des Champs tëschent de Gebaier Nummer 1 an Nummer 27, op der ganzer Längt, op béide Säiten, ausser op de agezeechente Parkplazen.

Fuerverbuert fir Camionen (C1, C, C1E, CE)

Fir de Verkéier gespaart:

- Tëschent der Kräizung Rue de la Gare / Rue de Roedgen bis op d'Kräizung Rue de Luxembourg / Rue de Bettembourg.
- Tëschent der Kräizung Rue de la Gare / Rue de Roedgen bis op d'Kräizung Rue de Cessange / Rue Léon Laval.

Während dem Chantier kann eng Deviatoun duerch den Domaine Schmiseleck oder iwver Zéisseng agefouert ginn.



Sécherheetsmoosnamen

Weinst dem Chantier goufe folgend Sécherheetsmoosnamen an enger Rei Stroossen geholl:

1. Ralentsseurs (Berliner Këssen)

- Domaine Schmiseleck
- Rue Eich
- Rue de la Forêt

2. Zousätzleche Marquage

- Rue Ehs

3. Hindernisse an der Strooss

- Blummebacke an der Rue Ehs

4. Sécherheet bei der Schoul

- Schülerlotsen

Weider Informatiounen: 37 92 92-1





Une nouvelle canalisation pour la Rue de la Gare

Début chantier
**septembre –
octobre 2020**

Pour prévenir les futurs problèmes de surcharge hydraulique, l'administration communale de Leudelange fait procéder au remplacement de la canalisation dans la Rue de la Gare. Les travaux sont exécutés dans le tronçon à partir du carrefour Rue de la Gare/ Rue de la Forêt jusqu'au carrefour Rue de Cessange / Rue de la Gare.

La canalisation d'eaux mixtes existante sera remplacée par une canalisation d'eaux mixtes plus performante. Une canalisation séparée pour les eaux pluviales sera ajoutée et sera raccordée à celle de la Rue du Lavoir pour se déverser dans le ruisseau Drosbach.

L'administration communale de Leudelange profite du chantier pour renouveler ou compléter les réseaux d'eau potable, de l'électricité et du gaz.

La Commune de Leudelange vous informe, que dans le cadre des travaux d'assainissement de la canalisation dans la Rue de la Gare, la circulation sera temporairement modifiée à partir du mois de septembre / octobre 2020 jusqu'à la fin des travaux.

**Informations sur l'avancement des travaux:
par sms2citizen ou sur www.leudelange.lu**

**Durée prévue des travaux:
18 mois**

Les travaux de canalisation seront réalisés en cinq phases et entraîneront les modifications temporaires au niveau de la circulation sur les voies suivantes:

Phase 1

Route barrée de la Rue de Cessange entre le carrefour Rue du Lavoir / Rue de Cessange et le carrefour Rue de Cessange / Rue de la Gare. Les carrefours ne seront pas fermés. En venant du Schléiwenhaff, la déviation est prévue par la Rue de la Forêt et la Rue Ehs, qui fonctionneront en sens unique (en direction centre de Leudelange), puis la Rue Eich et la Rue du Lavoir. En direction du Schléiwenhaff, les automobilistes circuleront en sens unique dans la Rue de la Gare ou vers le domaine Schmiseleck selon besoin et avancement du chantier.

Phase 2

Route barrée de la Rue de Cessange entre le carrefour Rue du Lavoir / Rue de Cessange et fermeture du carrefour Rue de Cessange / Rue de la Gare. En venant du Schléiwenhaff, la déviation conduit par la Rue de la Forêt et la Rue Ehs, qui

fonctionneront en sens unique (en direction centre de Leudelange), puis la Rue Eich et la Rue du Lavoir. En direction du Schléiwenhaff, le trafic sera dévié à partir de la Rue de Cessange par le Domaine Schmiseleck jusqu'à dans la Rue de la Gare.

Déplacement des arrêts d'autobus

LIGNE 4

- L'arrêt de bus «Stiedswee» dans la Rue de Cessange sera déplacé vers la Rue du Ci-metière, maison no. 44.

LIGNE 226

- L'arrêt de bus «Kamellebiërg» situé dans la Rue de la Gare, maison no. 43 sera déplacé vers l'arrêt de bus «Queesche Wee» à la Rue de la Forêt, maison no.2.



Phase 3

Un Sens unique sera mis en place dans la Rue de la Gare entre le carrefour Rue de Cessange / Rue de la Gare et le carrefour Rue de la Gare / Rue de la Forêt en direction du Schléiwenhaff.

Le passage de la Rue du Lavoir en direction de Cessange par la Rue de Cessange est ouvert.

En venant du Schléiwenhaff, la déviation passera par la Rue de la Forêt et la Rue Ehs en sens unique (en direction centre de Leudelange), puis par la Rue Eich et la Rue du Lavoir.

Phase 4

Un Sens unique sera mis en place dans la Rue de la Gare entre le carrefour Rue de Cessange / Rue de la Gare et le carrefour Rue de la Gare / Rue de la Forêt en direction du Schléiwenhaff. Fermeture du carrefour Rue de Cessange / Rue de la Gare. La déviation sera identique à celle de la phase 2.

Déplacement des arrêts d'autobus

LIGNE 226

- L'arrêt de bus «Kamelleberg» dans la Rue de la Gare, maison no. 43 sera déplacé vers l'arrêt de bus «Queesche Wee» dans la Rue de la Forêt à la hauteur de la maison no.2.



Phase 5

Un Sens unique sera mis en place dans la Rue de la Gare entre le carrefour Rue de Cessange / Rue de la Gare et le carrefour Rue de la Gare / Rue de la Forêt en direction du Schléiwenhaff.

Déviation par la Rue de la Forêt en sens unique en venant du Schléiwenhaff. Déviation par la Rue de la Gare en sens unique en venant de Cessange.

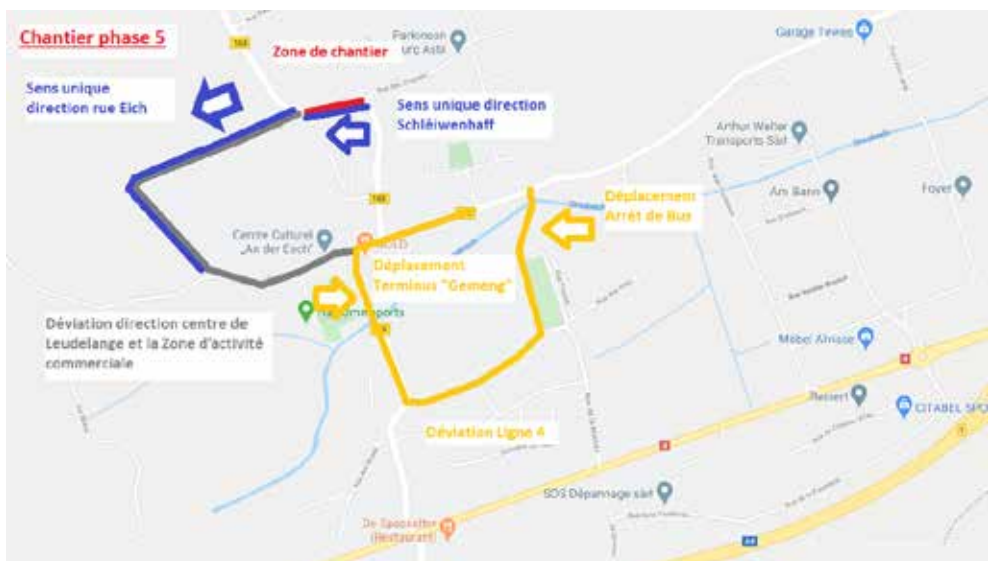
Déplacement des arrêts d'autobus

LIGNE 4

- Le terminus de la Place des Martyrs sera déplacé vers la Rue du Lavoisier vis-à-vis du bâtiment no. 3.
- L'arrêt de bus «Stiedswee» dans la Rue de Cessange sera déplacé vers la Rue du Ci-metière, maison no. 44.
- Suppression des arrêts de bus dans la Rue de la Forêt «Queesche Wee» et «Galgebësch».

LIGNE 226

- L'arrêt de bus «Kamelleberg» dans la Rue de la Gare, maison no. 43 sera déplacé vers l'arrêt de bus «Queesche Wee» dans la Rue de la Forêt à la hauteur de la maison no.2.



Interdictions de stationnement

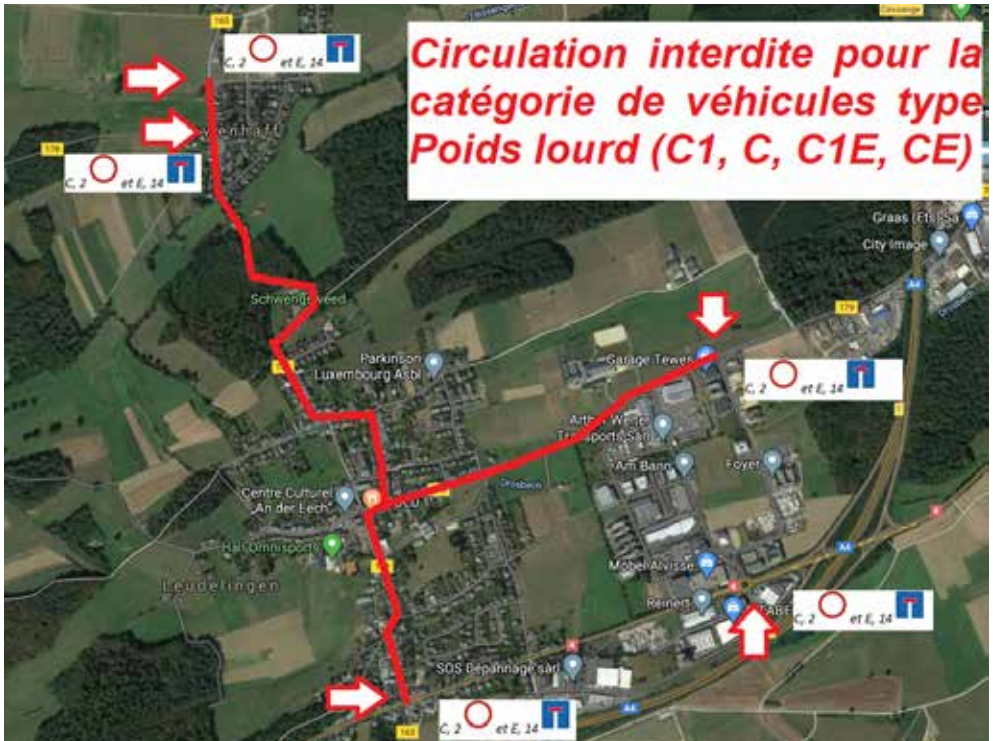
- Rue de Cessange, entre les bâtiments 2 à 6, sur toute la longueur et des deux côtés.
- Rue de la Gare, entre le carrefour Rue de la Gare/Rue de Cessange et le carrefour Rue de la Gare/Rue de la Forêt, sur toute la longueur, des deux côtés.
- Rue des Champs entre les bâtiments 1 et 27, sur toute la longueur, des deux côtés, excepté sur les emplacements indiqués.

Interdiction pour la catégorie de véhicules type poids lourd (C1, C, C1E, CE)

La circulation est interdite :

- Entre le carrefour Rue de la Gare / Rue de Roedgen jusqu'au carrefour Rue de Luxembourg / Rue de Bettembourg.
- Entre le carrefour Rue de la Gare/Rue de Roedgen jusqu'au carrefour Rue de Cessange / Rue Léon Laval.

Pendant toute la durée du chantier une déviation peut être envisagée au Domaine Schmiseleck ou par Cessange en cas de nécessité.



Mesures de sécurité

Dans le cadre du chantier, plusieurs mesures de sécurité ont été mises en place dans quelques Rues:

1. Ralentisseurs de vitesse

- Domaine Schmiseleck
- Rue Eich
- Rue de la Forêt

2. Marquages routiers

- Rue Ehs

3. Obstacles routiers

- Bac à fleurs dans la Rue Ehs

4. Sécurité école

- Patrouilleurs scolaires

Plus d'informations: 37 92 92-1





E neie Kanal fir d'Rue de la Gare

Ufank Chantier
**September –
Oktober 2020**